

Wuisto - Patsas

Suomesa

ALEXANDERZE I:selle

Keisarille

ja

Suurelle Ruhtinaalle.

Waldiaalda wataiselda  
Wenäjätä warjellaan,  
Ruhtinaalda rauhaiselda  
Suomen maata suojellaan;  
milloin wiisas miehen työllä  
waaran allot alendaa,  
milloin, vielä miekka wyöllä,  
rauhan jälle rakendaa.

Ättilingen af Peters stam,  
 stödjande på lanssen,  
 krönt med lagerkransen,  
 freds oliven räckte fram.

Moni mies on mielen kautta,  
 tuulis-päisä tilaisuuden  
 ollut aiwan oivallinen,  
 ollut onnen johdattaisä  
 jalo miehuuden menoisä.  
 Mutta koska Keisarimme  
 runsahambi Ruhtinoita  
 nosti päansä Pietarisä,  
 ollen onnen johdattaja  
 itse järjellä jalolla, —  
 nosti päansä paistawaisen  
 rauha riemuinen kädesä,  
 rauta toisessa teräinen,  
 kohta niin kuin kotka-lindu  
 kofewainen korkealle  
 jätti kaiikki jälkehensä;  
 sillä siivet siwuillansa,  
 kansat kaiikki Wenäjäsä,  
 jännissänsä jäykistyiwät.  
 Miehät muinen mainioiset,  
 kirkkahina kiitoksesta,

Lopettivat loistehensa  
 Aleksanderin ajoilla,  
 niin kuin luonnon liikkuesä  
 tähtein walo taiwahalla  
 päivän koitossa katoopi.  
 Miesten mies ja suurten suuri  
 ombi Baldias wakainen,  
 jolla järki johtawainen  
 tahdon tainwutti hywäksi;  
 Eipä koskaan elämässä  
 arwohonsa pysty aika  
 muisto-merkit murtawainen,  
 pysty aika, koske kieli  
 kateuden kalwawaisen.

Eikä runsas Ruhtinaamme,  
 suurin suurtingin seasä,  
 mainittawa ombi maassa,  
 eikä kestä kiwisetkän,  
 rantaisellän rakennukset  
 kumppantina kunniansa,  
 suotakon nyt Suomalaisen  
 saawan tulkita sanoilla,  
 waroillakin waillisilla  
 mitä mieli waikuttaapi  
 muisto-patsasta mukailten.

Se on suotu Suomen maalle  
 kunnialti kuuluisaksi,  
 että elo Esimiehen,

wartiamme walwowaisen  
 wirinnyt on wirran luona,  
 Newan nesteisen lähellä,  
 ilman alla Ingerissä,  
 kusfa kansa kaswaneena,  
 meille hyvä heimoilainen,  
 vielä wietääpi ikäänsä.  
 Näin on suku suomalainen  
 saanut oudosta omaisen,  
 weljeksensä Wenäläisen  
 kautta kallihin isämme,  
 jonga säännöt säilyttävät  
 muiston hänen menoistansa  
 Suomen lapsilla lewossa.  
 Miehen mieli, toimi, taito,  
 woima, wainot woittawainen  
 ynnä hänen ylensiwät  
 kunniansa tukkulalle.  
 Wiisaus on wiipywäinen  
 Wenäläisten Waldiaalla,  
 joka joukon onnen tähden  
 wälähytti wäkewästi  
 miekkahansa merkkillistä,  
 etsi rauhaa raudan kautta,  
 jot' ei suotu suosiolla.  
 Mieli tunsi onnen tuulet,  
 mielka meloi waaran meret  
 sodan pauhinan pakeilla.

Waiwutetut Walbakunnat  
 heräsiwät huolestansa,  
 muisto wanhan wapauden  
 jälle jalosti ylenäsi  
 heille uuden toiwon tähden,  
 koska ehti ensimmäinen  
 Aleksanderi awuksi  
 niin kuin isä ihmishyden,  
 suoja sorretun sukumme.

Itse poika Ilmarisen,  
 Napoleon nimeldänsä,  
 joka kullki kuuliasta  
 korkeimmaksi käskiäksi,  
 jonga koulu-kumppanina  
 omi sota opin käynyt  
 synnyttämään sangaria,  
 joka woitti Walbakunnat,  
 sulki wirrat, särki linnat,  
 muurit kowat murennellen  
 rouhi kaitki rohkeasti, —  
 itse poika Ilmarisen,  
 koto-perin Korsikasta,  
 tullen kohden turmelusta  
 wasta peljästyti pahasti,  
 koska sulki suojelina  
 hänen wainonsa wihaisen.  
 Armas Aleksanderimme  
 tuli tuskassa awuksi,

iski tulda tullessansa  
 walistellen Baldioita,  
 jotka luulit lujan miehen,  
 Bonapartin paisuneena,  
 kuuluisana kunniasa  
 warsin woittamattomaksi,  
 jonka järki jähtymätä  
 leimahteli leweälle  
 niin kuin walkean wahingo,  
 tuli palo tuulen alla.  
 Urmas Aleksanderimme,  
 rauhoittaja Ruhtinasten,  
 alammaisten auttajana,  
 osottaisa onnen tietä  
 sydämissä särjetyissä  
 toiwon hukatun herätti,  
 koska itse kotonansa  
 kautta kovan kohtauksen  
 waati woiton puolellensa,  
 tuotti lewon, lohdutuksen  
 Wenäjälle werisenä  
 waarahan jo waipumassa;  
 oli suuri onnessansa,  
 wasta suurin wahingossa,  
 niin kuin auringo alennen  
 suurin ombi silmissämme.  
 Eipä waiwu miehen mieli  
 waaroissansa, waiwoissansa,

kulu kuldakan tulesa ;  
 waan hän kilwen kiildawäisen,  
 koetelduna kowasti,  
 käänsi käsi-warrellensa,  
 kulki kunniaan ylemmä.

Itse ilma taiwahalla,  
 warhain tullut tuima talwi  
 kiwasteli kiirehesti  
 kowin kohden wihollista.  
 Boitto luopui kitoستانsa  
 Muskowassa murretuksa,  
 koska ylen ynseäksi  
 tuli toweri tawoissa,  
 sotti suotta ihmishyhtä,  
 hylki yhteisen hywynden.  
 Luonnon woiman waukuttaisssa  
 elementti erhettynyt  
 pohjan waiheilda wiluisen,  
 otawaisen olka-päildä,  
 kangistutti kamalasti  
 onnen siivet oiwalliset,  
 että jäiwät jäätäneinä  
 joukot lujatkin lumelle ;  
 halla woiman häwitteli  
 niin kuin wilu wiljan maasta,  
 että miehen merkillisen  
 pako pandihin osaksi ;



Kiire tuli tuskallinen  
 teräksen ja talven kautta,  
 Eipä ehdi ajatuskan  
 armeijamme askeleille  
 voitton teillä werillä  
 ajettaisfa angarasti  
 rajoillensa rauhatonda.  
 Sanomat, ne siipi-seljät,  
 sanan saattajat pikaiset,  
 aina ennen ajatusta  
 tuovat toivon todistukset  
 warahin jo wastahamme,  
 ilmoitellen ihmishyden  
 mainioita mandereella,  
 joit' ei ole kowa kuullut,  
 eikä silmä ennen nähnyt  
 alla kuun ja auringomme.  
 Jos ei koske miekan kärki,  
 pysty rauta paljastettu,  
 taikka nuoli tulifembi,  
 viimein koski wiisas neuwo,  
 joka ehti edemmäksi.  
 Onni kirkas ostettuna  
 kansan kalliilla werellä  
 kateuden karsahamman  
 silmät hämmensi häväisten,  
 teräs kowa, teroitettu,  
 kuin ei huolitettu hyvästä,

rangaisnut on raateliat  
 tosin turjalla tavalla,  
 tehnyt rauhan rakkahasti  
 rintaluissa jo lujaingin.

Benäjä on wiisahasti  
 säilytetty surman alda;  
 rakas Suuri Ruhtinaamme  
 vastusteli waino-miestä,  
 siepaten nyt sota-nuolen  
 pojes omasta powesta  
 wiskasi sen wika-päälle  
 wasten rindaa wihollisen  
 tulistettuna takaisin,  
 ajoi sodan angaramman,  
 weren himojan wihaisen,  
 rauhattoman rajoildansa,  
 syösten surman sortajalle  
 woitti vielä woittajain,  
 wuoroin wieraana waelsi;  
 kaupungille kaukaiselle  
 näytti koston — — kostamata,  
 andoi armon Parisille.  
 Sitte istutti isämme,  
 arwossansa awarassa  
 fikastettu kunnialla,  
 rauhan siemenen suloisin.  
 Rauhan paiste Parisista

lewiääpi lembeästi  
 yli koko ymbäristön,  
 niin kuin kaikki kauhistukset,  
 sodan, surman kekäleetkin  
 siellä kaaos singoilivat.

Itse isä omaisille  
 vudoillekin oli turwa,  
 pohjan wartia wakainen,  
 jonga nimi joka aika  
 ombi loiste lohdutuksen,  
 jonga kautta moni kansa,  
 masennettu martahaksi,  
 päästi itsensä ikeestä,  
 olat painetut ojensi,  
 niin kuin wesa wääristynyt,  
 lumen alda autettuna,  
 öksinensa oikeneepi.

Tuskillalla on tunnettuna,  
 hawaittuna tila halpa  
 olla toisen onnen porras,  
 astin-lauta arwotoina,  
 olla wailla wayautta,  
 ilman onnea omaista;  
 fillä sibe ombi kurja,  
 kowa kahle kullattukin,  
 järjen häijymbi häwäistys.

Ohkä elämän merellä

onnen purje oivallinen  
 oli kästian kädessä,  
 seuras' tahdon tarkoitusta  
 vaaran tuiman tuulis-päissä,  
 että tuli täytetyksi  
 mahdotongin maailmassa,  
 hyvä, kallis Kaittamme  
 armelias oli aina  
 munkalaitengin majoissa;  
 tahtoi jälle taitavasti  
 lepytellä orpo-lapset,  
 leskein mielet lohdutella;  
 mielistytti waino-miehet  
 yhteyden ystäviksi;  
 wahvistunut waiwoisfakin  
 viimein woiton Ruhtinaasta  
 nousi rauhan Ruhtinaaksi,  
 auttajaksi arwohonsa  
 wainon alla waipuneita.  
 Rauhan siemen siunattawa  
 ombi onnen kaswawaisen  
 kyndöksen kylwettynä  
 menestykseksi menoille.  
 Isä, suuri suojelia,  
 hädät ombi häwittänyt,  
 lopettanut julmat juonet,  
 saanut sammumaan sodangin,  
 joka kaupungit kufisti,

liifutteli linnain muurit,  
 nurjin käänsi nurkka-kiivet,  
 ryösti, riisti riivattuna  
 maasta kaiken makeuden,  
 poltti majat mandereella,  
 pellot walatti werellä.

Näin on nähty kungin kansan,  
 wiatoina witsan alla,  
 kylwelewän kyhneleitä.

Wielä maa on märkä meillä  
 äitein, leskein, orpo-lasten  
 pienden itkun-pisareista;  
 paljon pellot punertawat,  
 hikoilewat hirmuifesti  
 wiljeliäinsä werestä,  
 joissa laiho lainehtiwä  
 muinen hywin hedelmöitsi,  
 riensä ruokaisen ravinnon.

Mutta murhe muutettihin  
 itkun perästä iloksi:

Armas Aleksanderimme  
 teettänyt on teräwämmät  
 murha-raudat murrettuina,  
 taitettuina tandereella  
 auran kynsiksi kylissä.

So on jalo johdattaja  
 toiwon taiwahan awannut.

Wiisas, wahwa wartiamme  
 waiwuttanut ombi wainon,  
 tehnyt tyhjäksi tylyisen,  
 wäärän oman woiton pyynnön,  
 joka tunnon turmeleepi,  
 joka waikuttaa wahingon.

Wiisas wahwa wartiamme  
 syöksi kohden syngeyttä  
 juonet paisuneen pahunden,  
 tuotti meille menestyksen  
 surman surkean sialle.

Wiisas, wahwa wartiamme,  
 karkoitellen kauhistukset,  
 poisti sodan sortawaisen,  
 sulki wanhat weri-wirrat,  
 rauhan riemuisen rakensi.

Koska rauhan raendanut,  
 warustanut waldakunnat  
 oli isä ihmisyhden,  
 kansakunnat kaikkialla  
 yhdistänyt ystäwiksi,  
 koki taiten kotonansa  
 elon keinot enennellä  
 aina suojaassa sowingon,  
 jossa kaikki kukoistui,  
 wakkeneepi walistustin,  
 epä-luulon paksum pilwet

kallistuvat, kukiistuvat,  
hajoilevat, harvenevat,  
wähenevät niin kuin warjot  
aina aamun aljettaisssa,  
päiwän päästesä ylemmä;  
sulloisessa suosiossa  
ilot, riemut ilmestyyvät  
waiwan woiteeksi elosssa,  
fiinankset sadan kansan  
owat osa rauhoittajan,  
pifättyvät päänsä päälle,  
ales lastewat laelle.



## Paulu Rauhan Ruhtinaasta.

Sota särki sortawainen  
 ilon aiwan ihanan,  
 Waldiaamme woittawainen  
 päätti päiwät kapinan.

Rostettuina kaikki kainot  
 pakeniivat peljäten,  
 willitykset, vihat, wainot  
 hämmendyiwät häwiten.

Itse isä ylimmäinen  
 poisti waaran waikcan,  
 suojelii säälwäinen  
 tuotti tunnon huokean.

Wartiamme walwowainen  
 surman ombi surmannut,  
 lewon jalan jatkawainen  
 arwon oiwan ansainnut.

Jos ei rauha joka erä  
 aikansa auttanut,  
 rajusti on raudan terä  
 woimat wäärät woittanut.

